



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

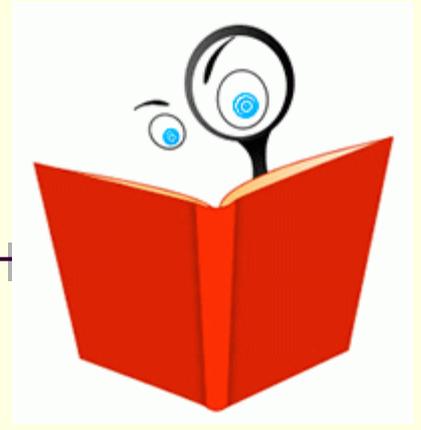
**MODULO DE LENGUA ESPAÑOLA
PRIMER CURSO**

LECCIÓN DEL 23.11.2023

CIAPG

NOELIA M. RAMOS GONZÁLEZ

REVISIÓN



LA VARIEDAD LINGÜÍSTICA.

TIPOS DE VARIEDADES:

FUNCIONALES, SOCIOCULTURALES,
GEOGRÁFICAS E HISTÓRICAS.

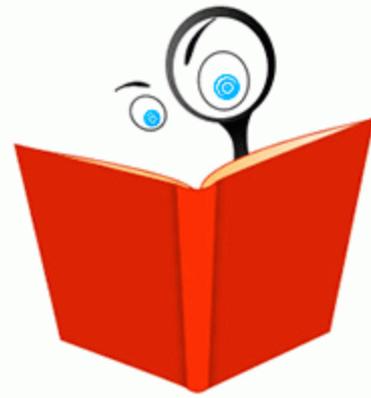
EL IDEOLECTO DEL HABLANTE.

VARIACIÓN LINGÜÍSTICA. EL

CONTEXTO COMUNICATIVO Y LAS

CARACTERÍSTICAS DEL HABLANTE.

REVISIÓN



- ¿QUÉ VARIEDAD ENSEÑAR/
APRENDER?

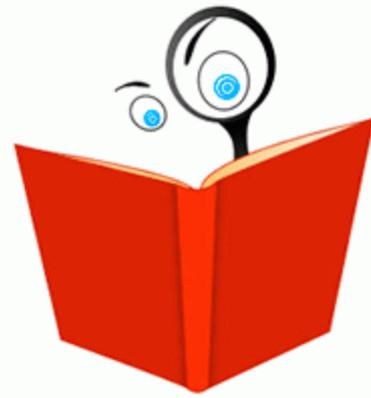
- DIFERENCIA ENTRE ORALIDAD/
ESCRITURA.

- LA EFICACIA COMUNICATIVA Y LA
COMPETENCIA COMUNICATIVA.

- NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

- PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICA.

REVISIÓN



- JERGA Y LENGUAJES
SECTORIALES.

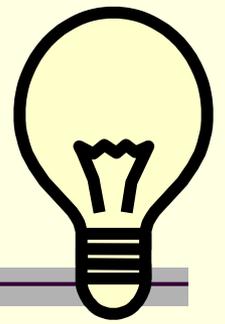
- CARACTERÍSTICAS DEL ESPAÑOL DE
AMÉRICA.

- LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA EN ESPAÑA.

- CONCLUSIONES.

Panorama lingüístico

- Las lenguas de España.
- Los dialectos del español peninsular.
- El español de América.
- Variedades de la lengua.



ACTIVIDADES PROPUESTAS

PARTICIPA EN **PADLET**

OPINA:

EL CRUDO LENGUAJE COLOQUIAL
FRANKFURT O FRÁNCFORT
LENGUA MIGRANTE

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

PARA EVITAR *EL FALLO/ERROR PRAGMÁTICO*

Se entiende por error pragmático el que es cometido, tanto en la producción como en la recepción, por un desconocimiento de las normas o valores socioculturales de la lengua, según el CVC del Instituto Cervantes

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

V. Escandell (1996) prefiere hablar de **interferencia pragmática** en lugar de error pragmático, entendiendo que habrá una interferencia pragmática cuando quienes aprenden una lengua aplican a esta los supuestos y las pautas de conducta que rigen en otra.

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

TEORÍAS FUNDADORAS:

- GRICE: MÁXIMAS CONVERSACIONALES.
- LAKOFF: PRINCIPIO DE COOPERACIÓN
- LEECH: PRINCIPIO DE CORTESÍA.

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

TEORÍAS FUNDADORAS:

- GOFFMAN: CONCEPTO DE *FACE*.
- SEARLE: *TEORÍA DE LOS ACTOS INDIRECTOS*.

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

TEORÍA DE LA CORTESÍA DE
BROWN Y LEVINSON (1978, 1987).

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

CORTESÍA EN ESPAÑOL:

- HAVERKATE: CORTESÍA LINGÜÍSTICA
- BRAVO: CORTESÍA COMUNICATIVA
- BRIZ: CORTESÍA ESTRATÉGICA

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

CORTESÍA COMUNICATIVA, SEGÚN DIANA BRAVO

“ES UNA ACTIVIDAD COMUNICATIVA CUYA FINALIDAD PROPIA ES QUEDAR BIEN CON EL OTRO Y QUE RESPONDE A NORMAS Y A CÓDIGOS SOCIALES QUE SE SUPONEN EN CONOCIMIENTO DE LOS HABLANTES. ESTE TIPO DE ACTIVIDAD EN TODOS LOS CONTEXTOS CONSIDERA EL BENEFICIO DEL INTERLOCUTOR”.

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

CORTESÍA

- POSITIVA

- NEGATIVA

DESCORTESÍA

ANTICORTESÍA

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

- IMAGEN DE AUTONOMÍA

(PERCEPCIÓN QUE LA PERSONA TIENE DE SÍ MISMA Y QUE LOS DEMÁS TIENEN DE ELLA COMO ALGUIEN CON UN ÁMBITO PROPIO DENTRO DEL GRUPO)

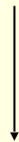
- IMAGEN DE AFILIACIÓN

(LO QUE PERMITE A LA PERSONA IDENTIFICARSE CON EL GRUPO, ES DECIR, PERCIBIR Y SER PERCIBIDO POR LA GENTE COMO ALGUIEN QUE FORMA PARTE DEL GRUPO)

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

- CORTESÍA VALORIZADORA

(SURGE POR MOTIVOS POSITIVOS COMO COLABORAR, AGRADAR O APOYAR AL OTRO Y PRETENDE POTENCIAR Y LOGRAR UN EFECTO AGRADABLE EN LA INTERACCIÓN)



ESTRATEGIAS DE INTENSIFICACIÓN

LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA

- CORTESÍA MITIGADORA

(ES LA QUE CONVIVE CON UN POSIBLE RIESGO DE AMENAZA Y SU FINALIDAD ES EVITARLAS O REPARARLAS, ES DECIR, EVITAR UN DAÑO NO DESEADO)



ESTRATEGIAS DE ATENUACIÓN

FACTORES QUE CONDICIONAN EL USO DE LA CORTESÍA

- CULTURA
- RASGOS SOCIOLÓGICOS DE LOS INTERLOCUTORES
- RASGOS SITUACIONALES
- GÉNERO DISCURSIVO, REGISTRO Y CANAL
- FUNCIÓN COMUNICATIVA

CORTESÍA NORMATIVA O CONVENCIONAL

ES LA PROPIA DE ALGUNAS SITUACIONES COMUNICATIVAS PARA LAS QUE LA TRADICIÓN CULTURAL O LA NORMA SOCIAL HA ESTABLECIDO UNA SERIE DE CONDUCTAS ADECUADAS. SUELE SER CON ALTO GRADO DE RITUALIDAD.